

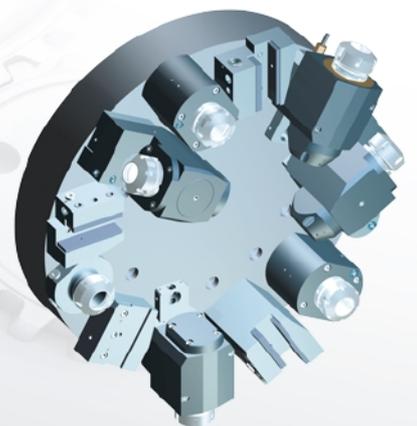
Precision meets Motion

Proposta de equipamento original

Sauter

VDI40 5482

Revolver á disco conf. VDI





1x Suporte de torneiar, direito

Altura Bits 25/20

1.4025/20



4x Suporte de ferramenta para torneiar, direito

Altura Bits 25/20

Curto

5.4025/20



1x Suporte de ferramenta para torneiar, direito, "Overhead" - suspenso

Altura Bits 25/20

Curto

6.4025/20



1x Suporte de ferramenta para torneiar, direito

Altura Bits 25/20
comprido

11.4025/20



2x Suporte para barra de furar

Diâmetro de furo 25

19.4025



2x Suporte para barra de furar

Diâmetro de furo 32

19.4032



2x Suporte para barra de furar

Diâmetro de furo 40

19.4040



1x Suporte de furar pleno

Diâmetro de furo 25

27.4025



1x Suporte de furar pleno

Diâmetro de furo 32

27.4032



1x Suporte de furar pleno

Diâmetro de furo 40

27.4040



2x Porta ferramentas com pinças

Fixador RD/ER 32 470 E (2-20)

31.4032



4x Porta ferramentas com pinças

Fixador RD/ER 32 470 E (2-20)

Inserto EWS Varia V4

31.V432L30



2x Cabeçote axial de furar e de fresar i = 1:1

Fixador RD/ER 32 470 E (2-20)

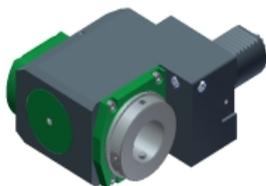
40.40325482



2x Cabeçote axial de furar e de fresar i = 1:1

EWS-Varia V4

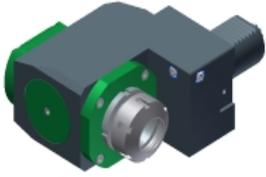
40.40V45482



2x Cabeçote radial de furar e de fresar, retraído i = 1:1

EWS-Varia V4

80.40V45482R



2x Cabeçote radial de furar e de fresar, retraído i = 1:1

Fixador RD/ER 32 470 E (2-20)

80.40325482R



1x Bloco de montagem

EWS-Varia V4

MB-V4



1x Kit da pinça de fixação

Fixador RD/ER 32 470 E (2-20)

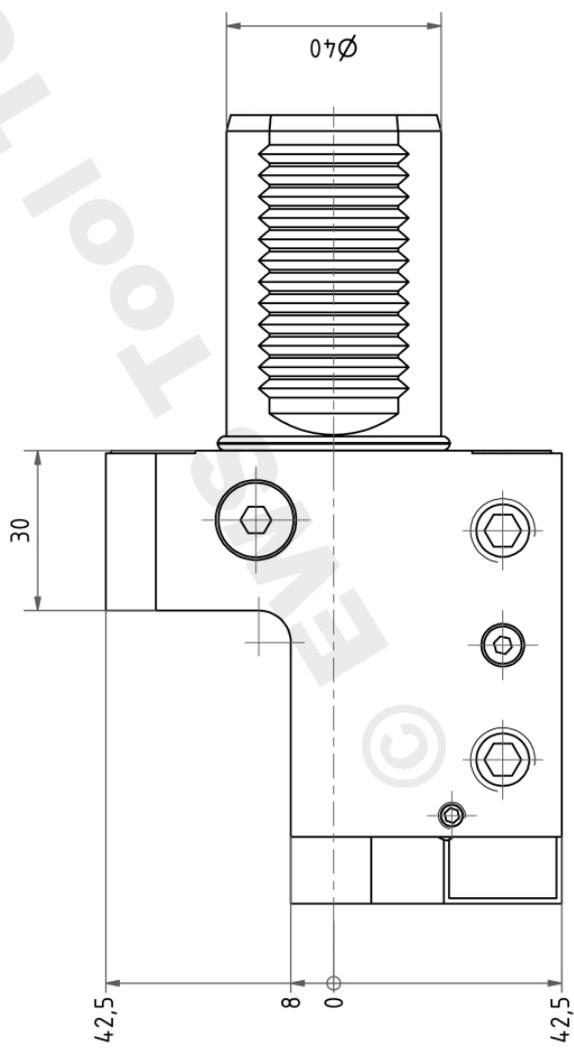
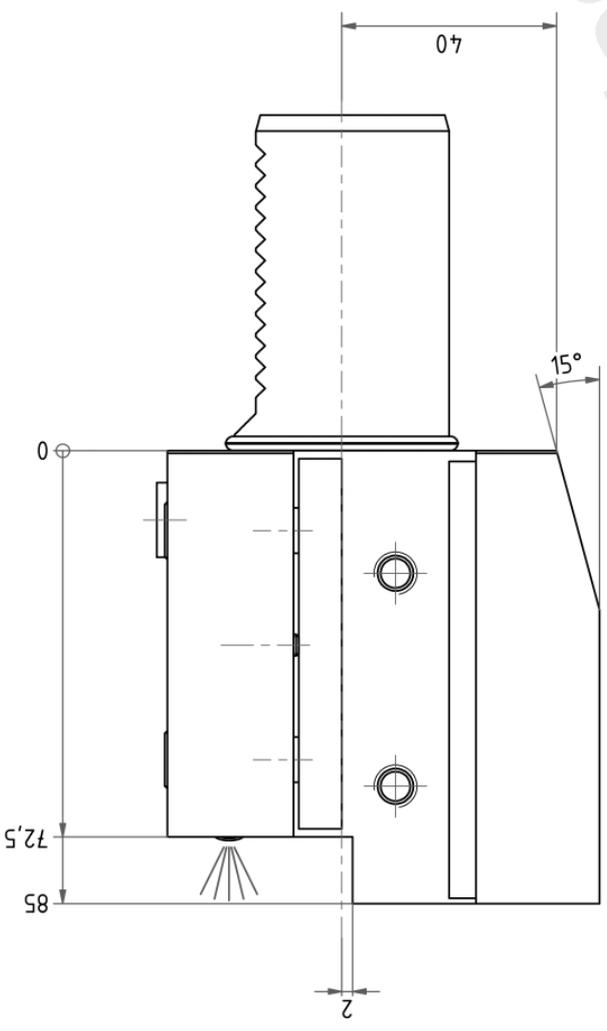
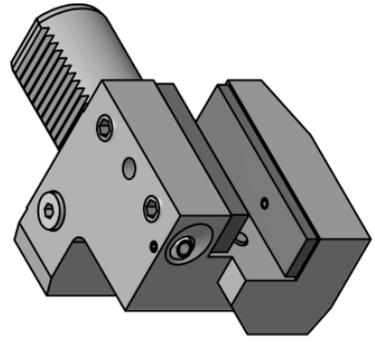
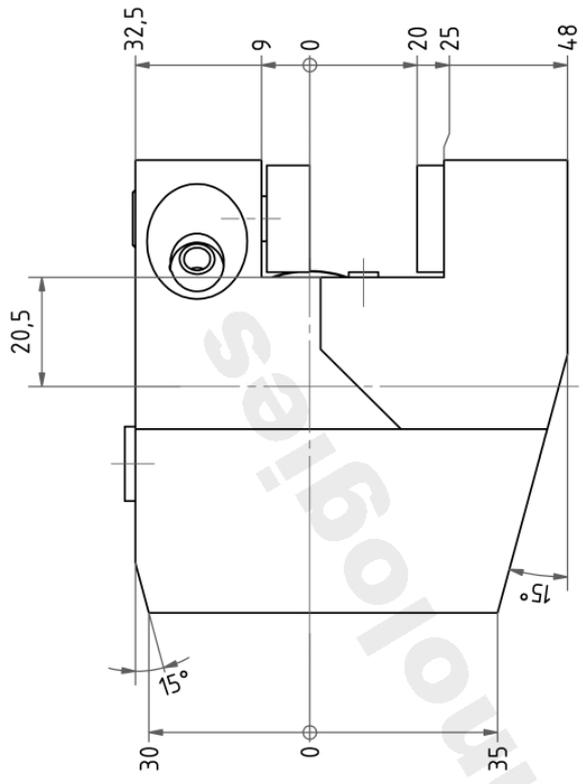
320 470E SATZ-Ø3-20



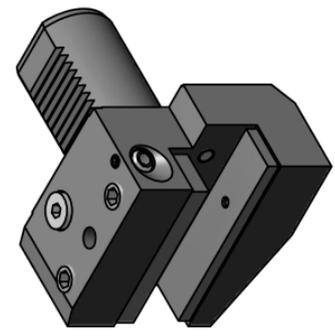
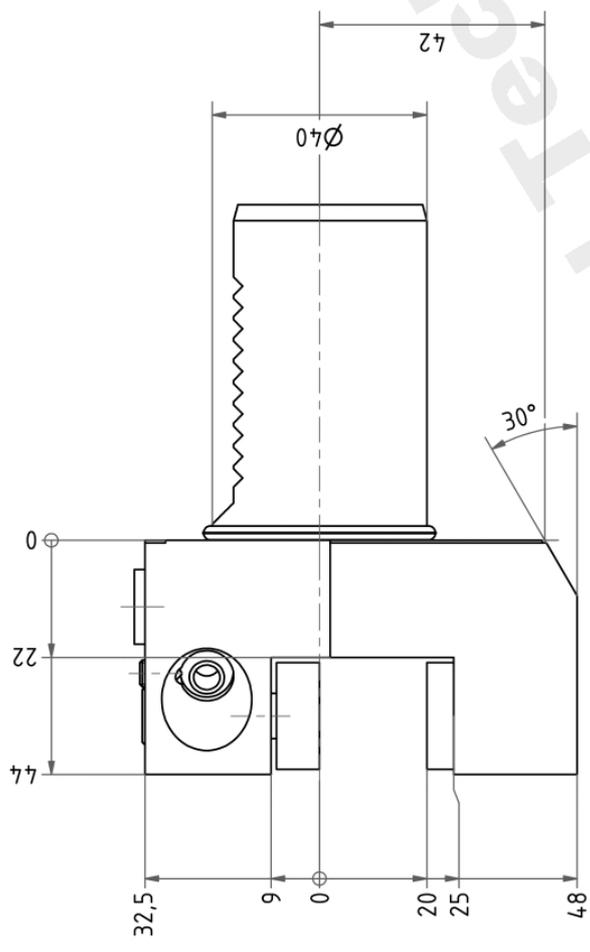
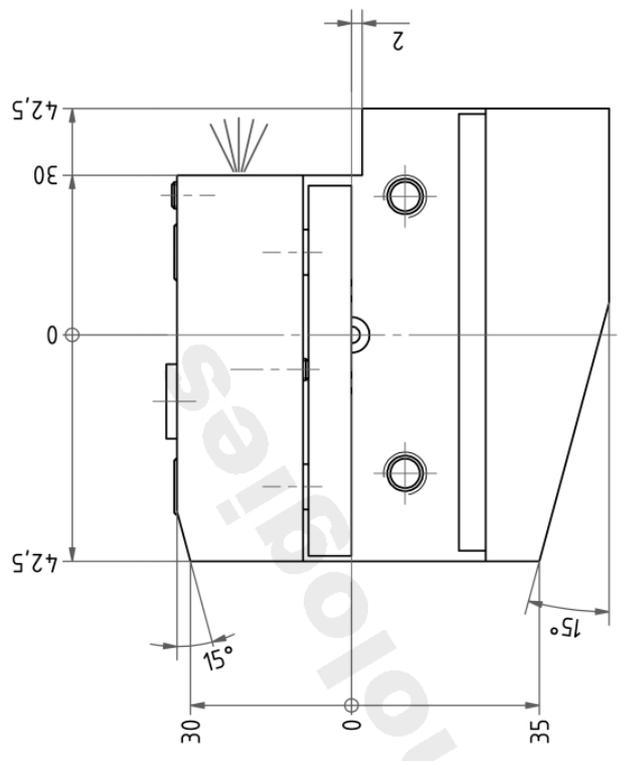
1x Trolley para suporte de ferramenta

Adaptador VDI 40

TS-4030



Bemerkung - Note Copyright EMS Tool Technologies Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.	Benennung - Title Vierkant Längsaufnahme rechts <i>turning holder, right hand</i>		Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications! Nr. 1.4025/20 MNR: 135411 IDENT: D-EMS-019658 -	Drawing EMS EMS Werkzeug GmbH & Co. KG Hauptstraße 1 47799 Ullershausen Tel. +49(0)17619404100	name date 13.12.2006	DIN A3 Blatt - page 1 (1)



Bemerkung - Note

Copyright **EMS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Benennung - Title

Vierkant Queraufnahme rechts
turning tool. right hand

Drawing name date
 Haury 15.11.2006

EMS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hauptstr. 1
 47799 Ullershausen
 Tool Technologies Tel. +49(0)17619404100

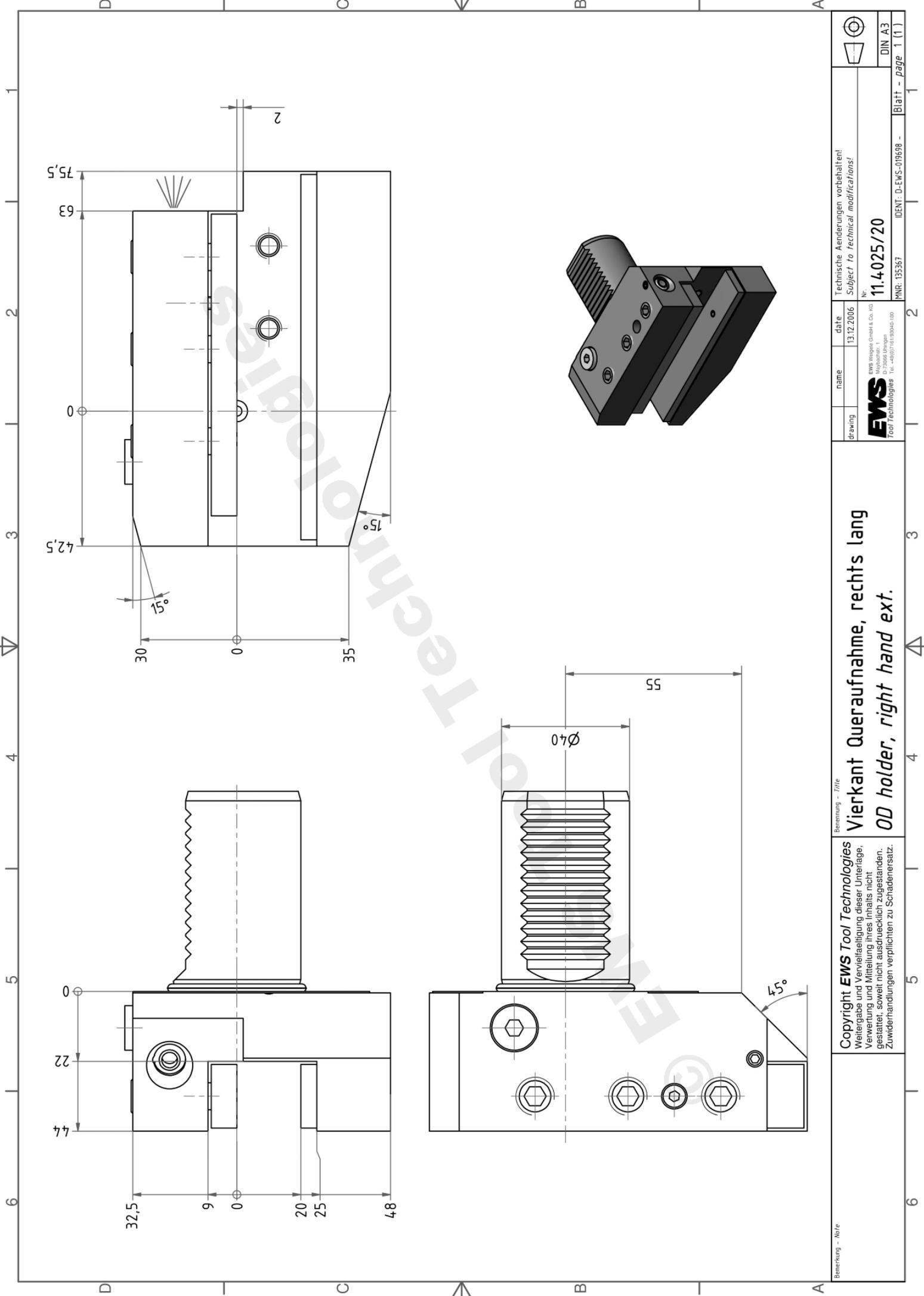
Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr.
5.4025/20

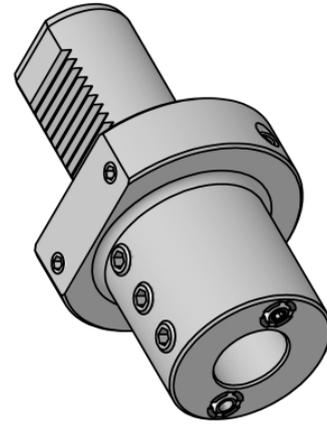
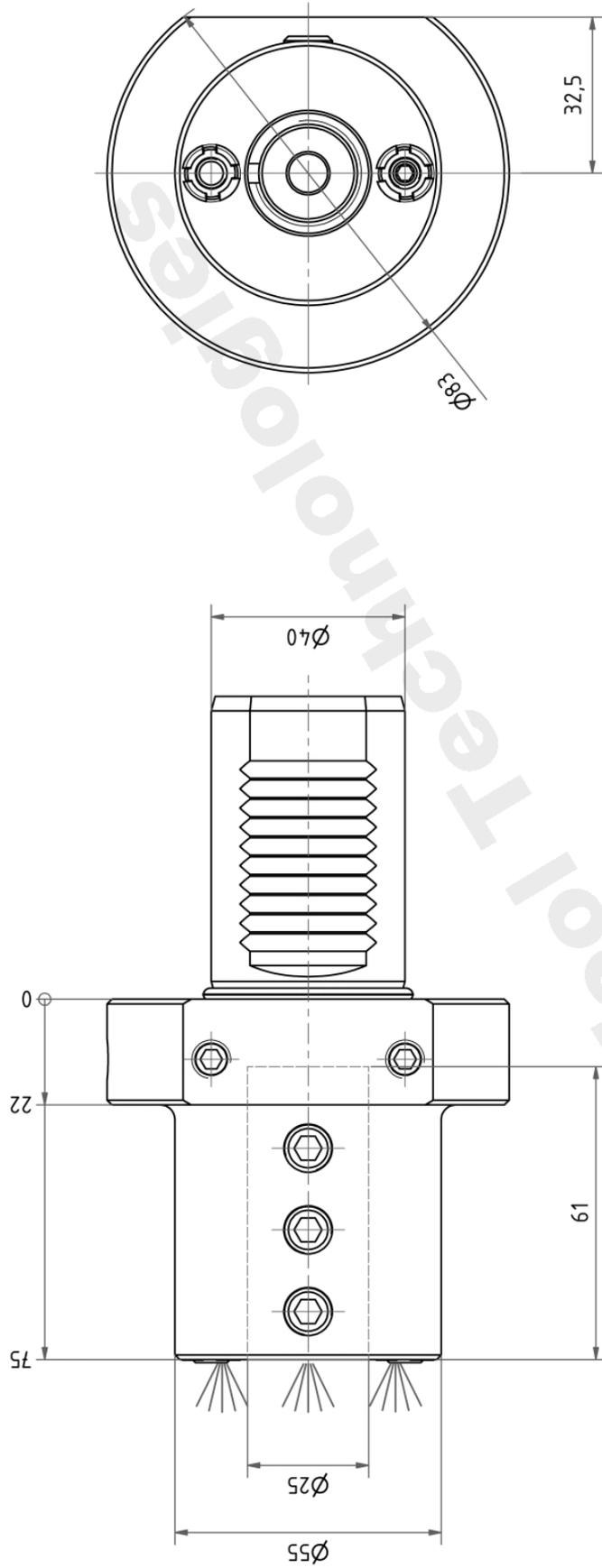
MNR: 13512 IDENT: D-EMS-020231-
 Blatt - page 1 (1)



DIN A3



Bemerkung - Note Copyright EMS Tool Technologies Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.	Benennung - Title Vierkant Queraufnahme, rechts lang OD holder, right hand ext.		Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications! Nr. 11.4.025/20 MNR: 135367 IDENT: D-EMS-019698 -	Drawing EMS EMS Werkzeug GmbH & Co. KG Hülshausstr. 1 47799 Ullershausen Tel. +49(0)17618040100	date 13.12.2006	name 11.4.025/20	DIN A3 Blatt - page 1 (1)
	Bemerkung - Note Copyright EMS Tool Technologies Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.						



Bemerkung - Note

Copyright **EMS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title

Bohrstangenhalter
Boring bar holder

Drawing name

Barra

date

17.07.2007

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

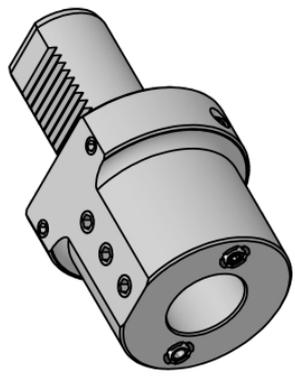
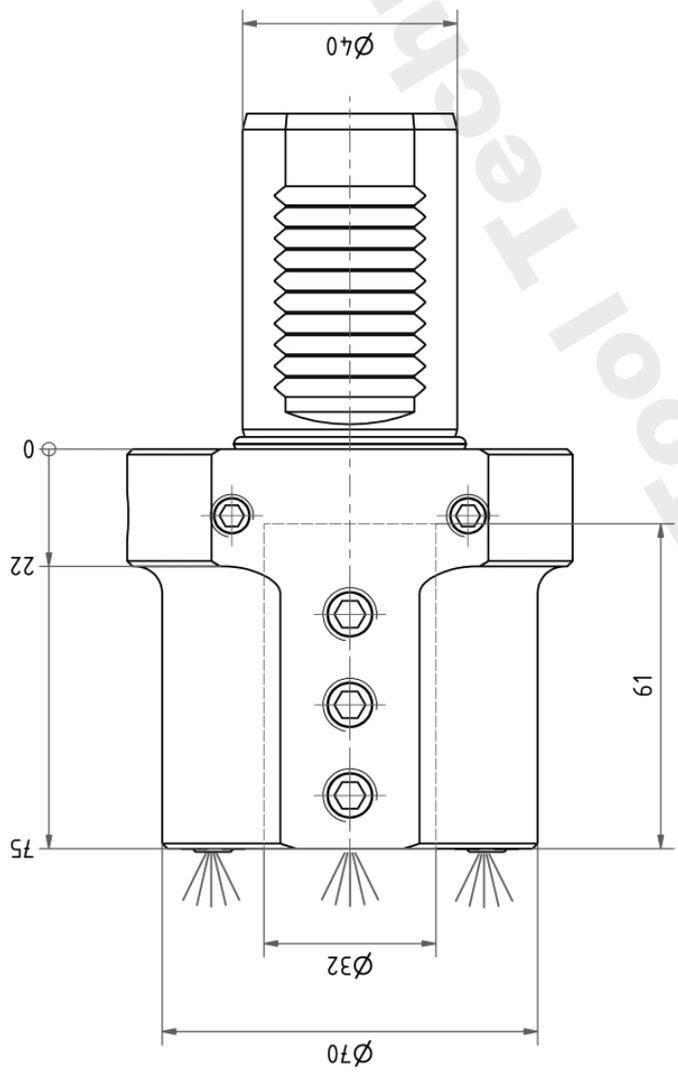
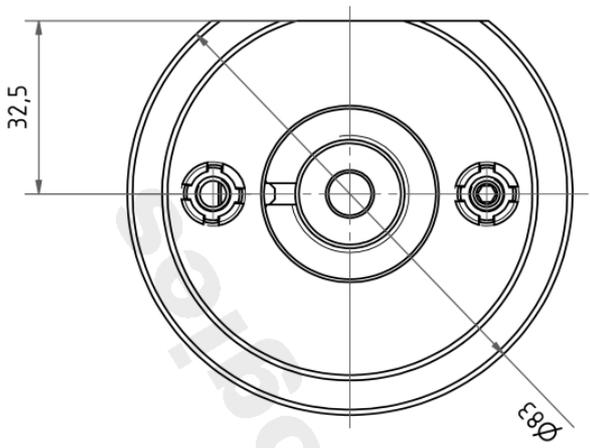
Nr.
19.4025

EMS
 EMS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 1
 D-72696 Ulmangen
 Tool Technologies Tel. +49(0)71413604-100

MNR: 135667 IDENT: D-EMS-048750 A

Blatt - page 1 (1)

DIN A3



Bemerkung - Note

Copyright **EMS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title

Bohrstangenhalter
Boring bar holder

Drawing name
 Barra

date
 18.07.2007

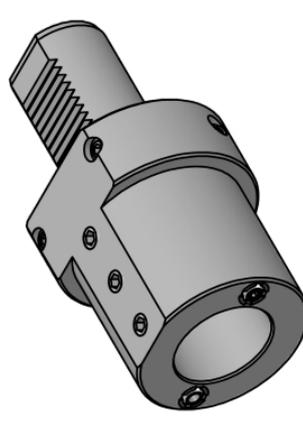
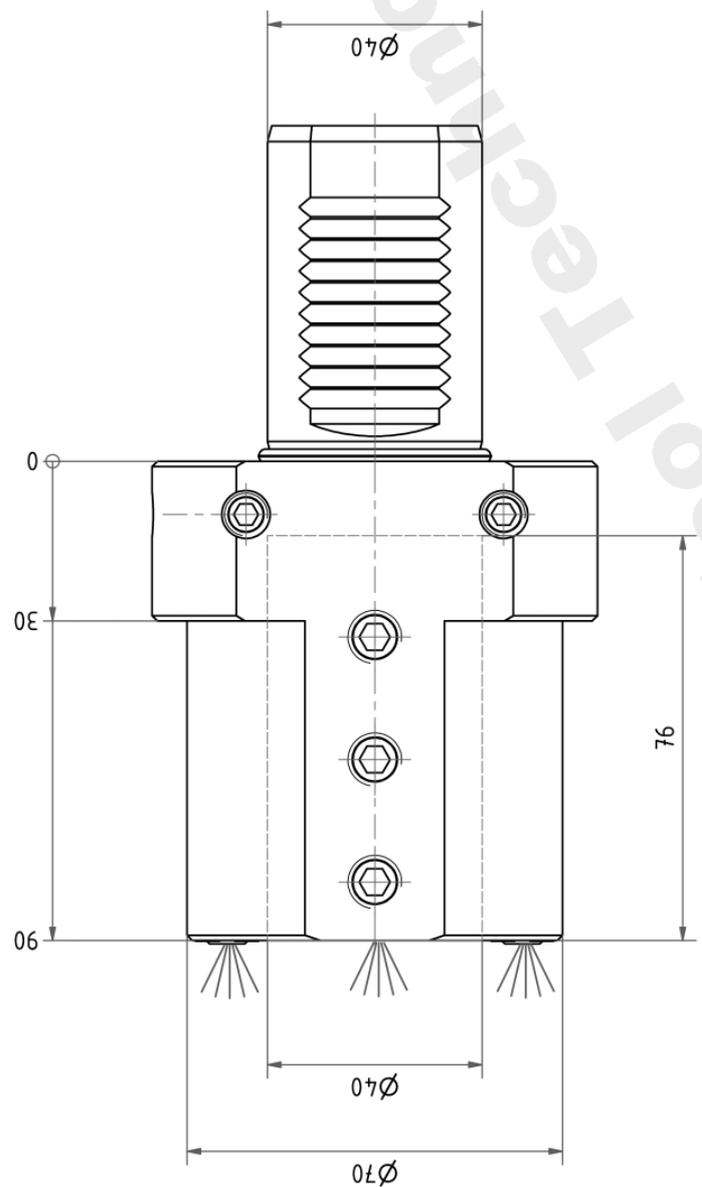
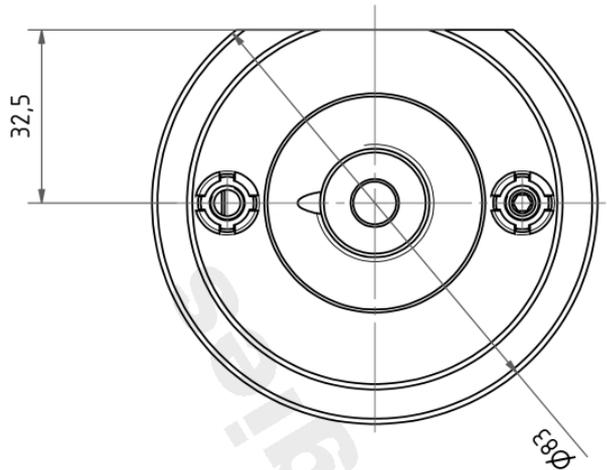
Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr.
19.4032

EMS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 1
 D-72696 Ulmangen
 Tool Technologies Tel. +49(0)71418040-100

MNR: 135668
 IDENT: D-EMS-048387 A

DIN A3
 Blatt - page 1 (1)



Bemerkung - Note

Copyright **EMS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Berechnung - Title

Bohrstangenhalter
Boring bar holder

Drawing name date
 Bitler 23.08.2007

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr. **19.4040**

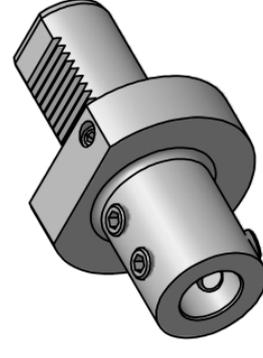
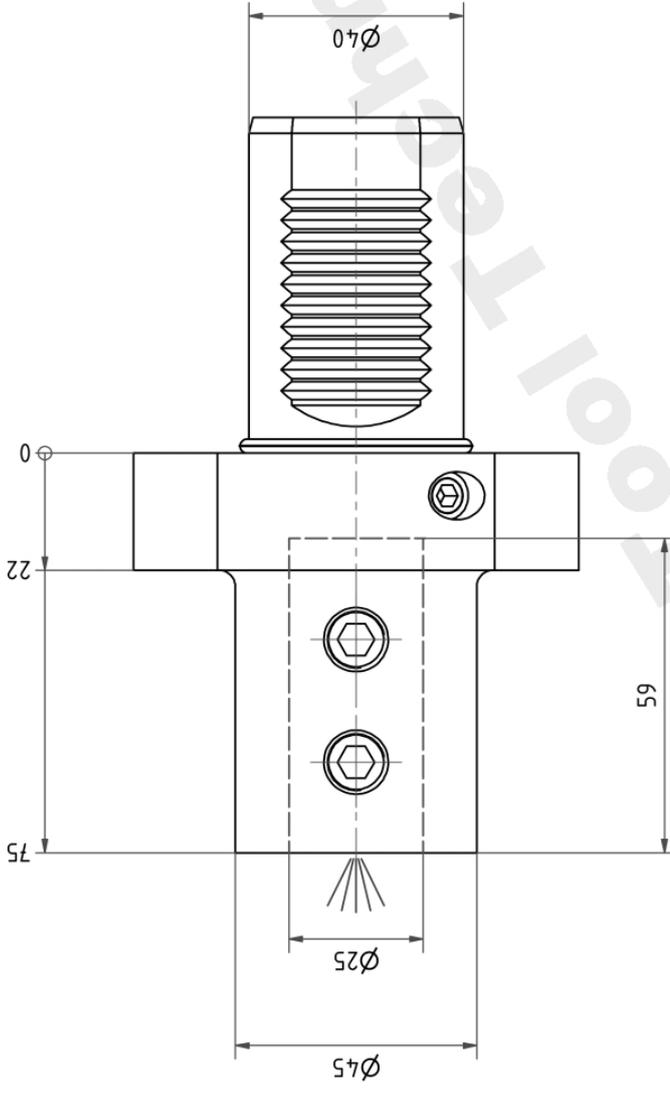
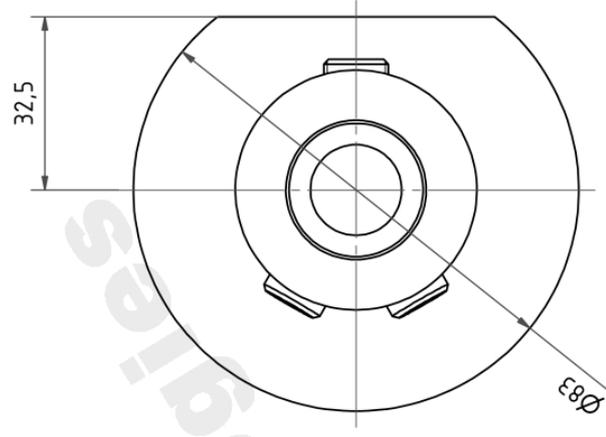
EMS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 1
 D-72606 Ulmangen
 Tool Technologies Tel. +49(0)71413040-100

MNR: 135669

IDENT: D-EMS-049979 -

DIN A3

Blatt - page 1 (1)



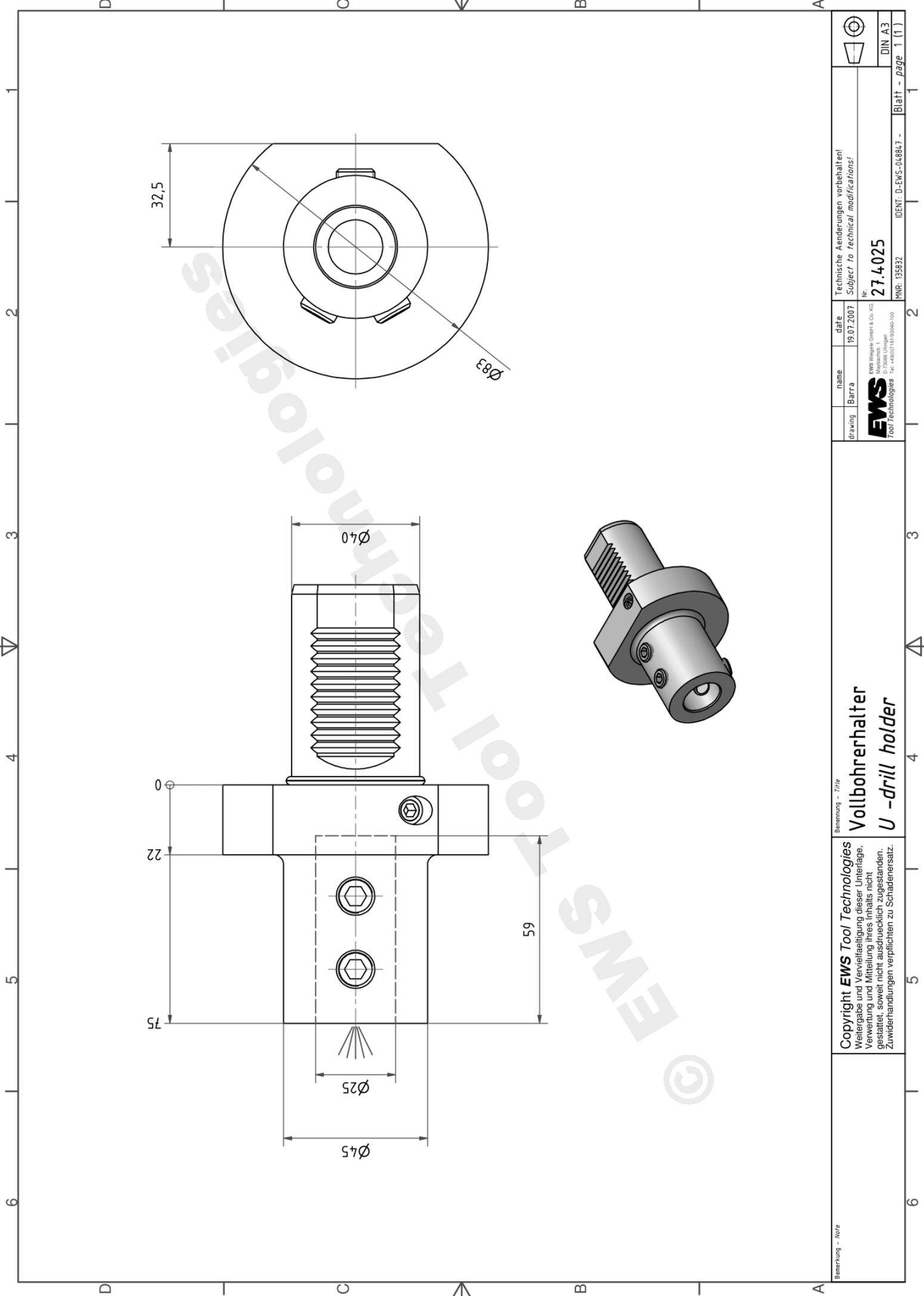
Bemerkung - Note

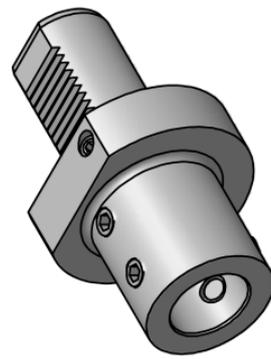
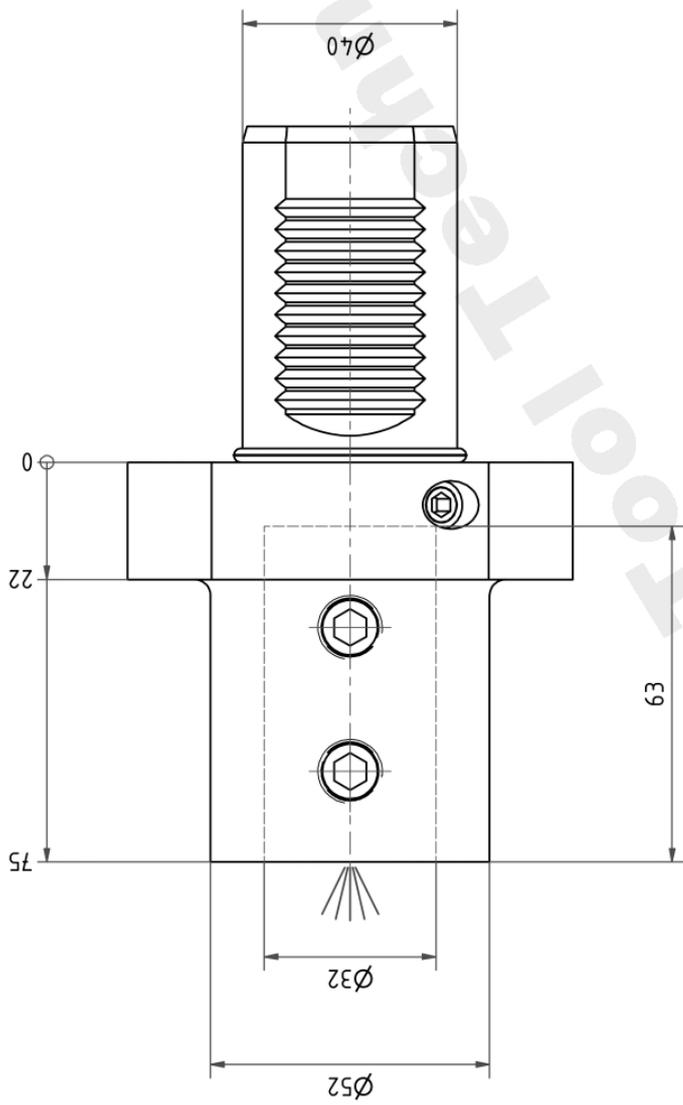
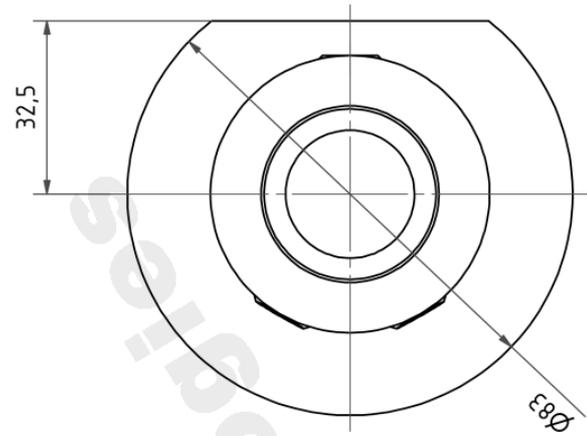
Copyright **EWS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title
Vollbohrerhalter
U -drill holder

Drawing name date
 Barra 19.07.2007
EWS
 EWS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Wetzlarstr. 1
 D-72696 Ulmheim
 Tool Technologies Tel. +49(0)71413646100

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!
 Nr. **27.4025**
 MNR: 135832 IDENT: D-EWS-048847 - Blatt - page 1 (1)





Bemerkung - Note

Copyright **EWS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title

Vollbohrerhalter
U -drill holder

Drawing name date

Haury 29.08.2008

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr. **27.4032**

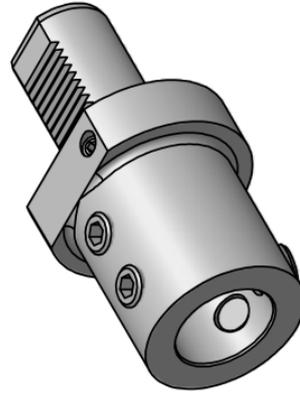
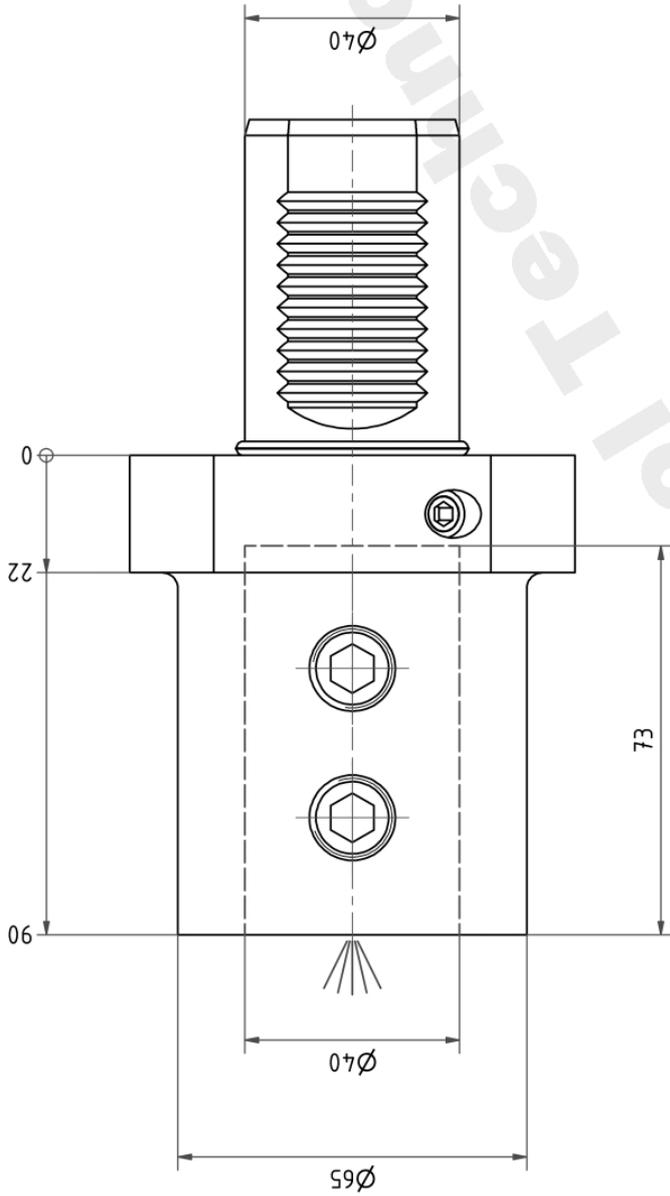
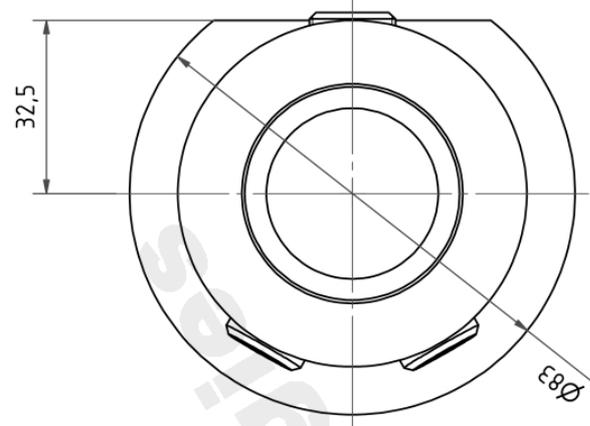
EWS
 EWS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Industriestraße 1
 D-73096 Ulm/Stein
 Tool Technologies Tel. +49(0)71413640-100

MNR: 135833

IDENT: D-EWS-065306 -

DIN A3

Blatt - page 1 (1)



Bemerkung - Note

Copyright **EWS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title

Vollbohrerhalter
U -drill holder

Drawing name date

EWS
 EWS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 1
 D-73096 Ulm/Ing.
 Tel. +49(0)71418040-100

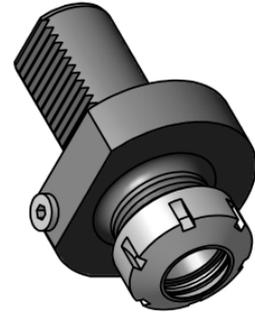
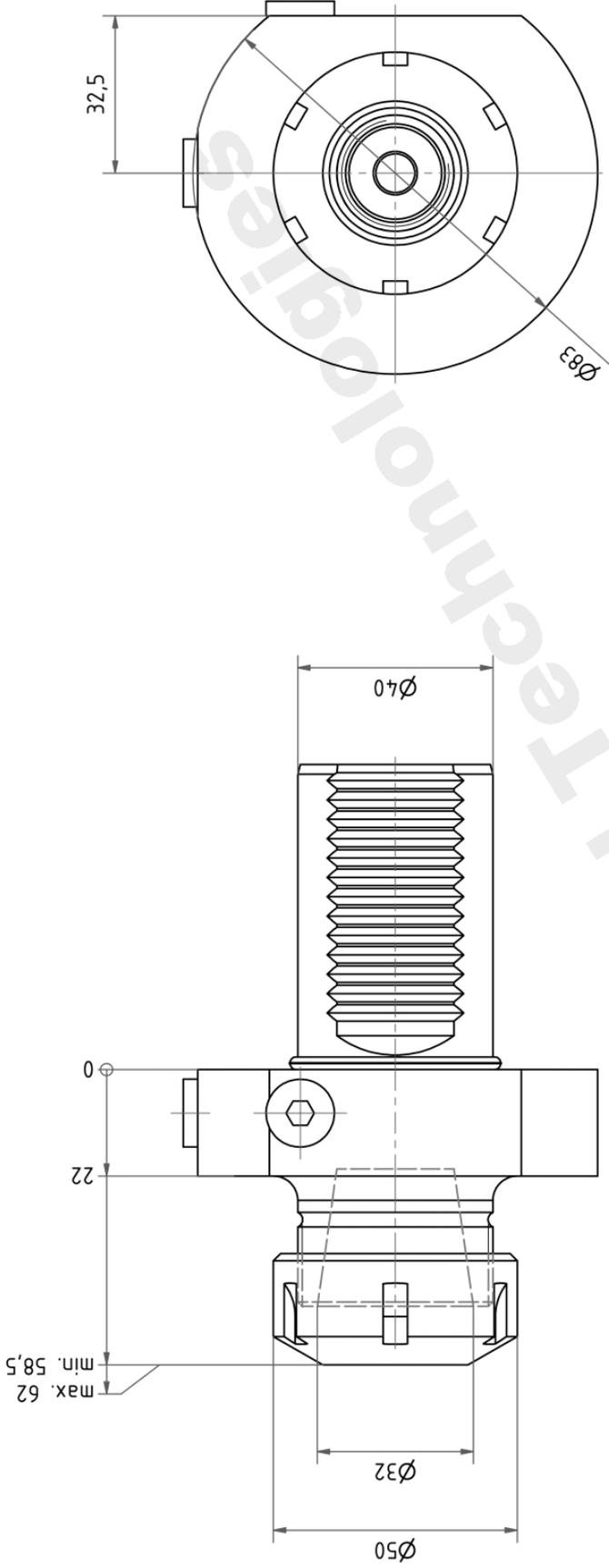
Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr.
27.4040

MNR: 135834 IDENT: D-EWS-020093 -

Blatt - page 1 (1)

DIN A3



Spannzange / collet ER32 DIN6499
 Spannbereich / clamping range: 2,0 - 20,0

Gewindebohrzange / tapping collet
 ET-1-32 M5-M12

Bemerkung - Note

Copyright **EMS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title

Spannzangenaufnahme
Collet chuck holder

Drawing name date
 Haury 17.09.2007

EMS
 EMS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hauptstraße 1
 47799 Uerdingen
 Tool Technologies Tel. +49(0)17613940100

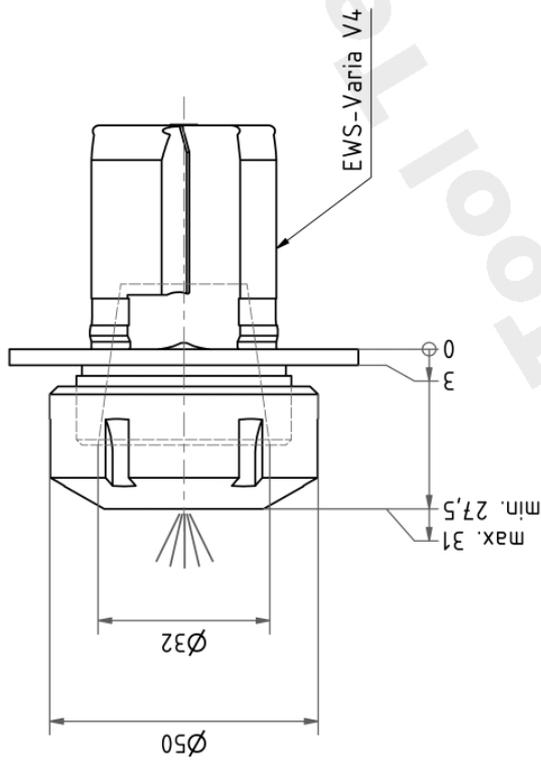
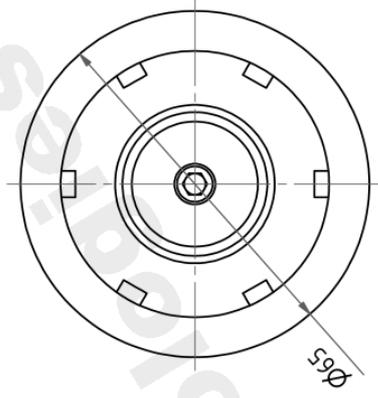
Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr.
31.4032

MNR: 135942 IDENT: D-EMS-050886 - Blatt - page 1 (1)



DIN A3

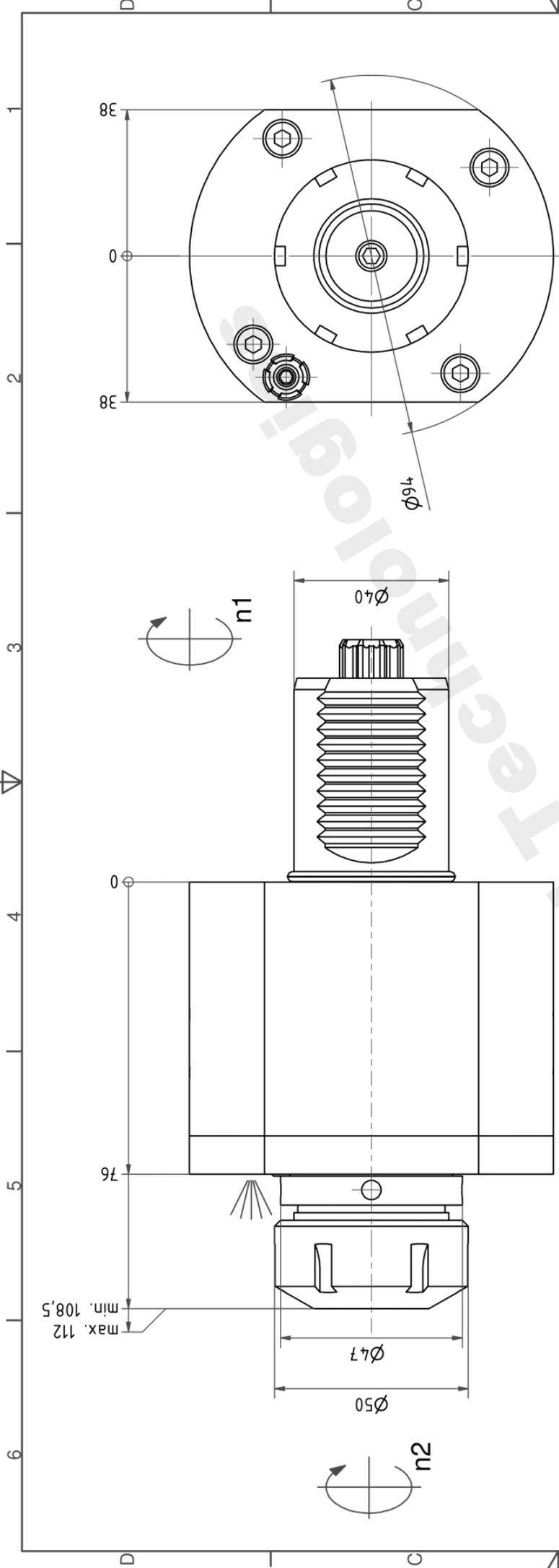


Spannzange / collet ER32 DIN6499
Spannbereich / clamping range: 2,0 - 20,0

Gewindebohrzange / tapping collet
ET-1-32 M5-M12

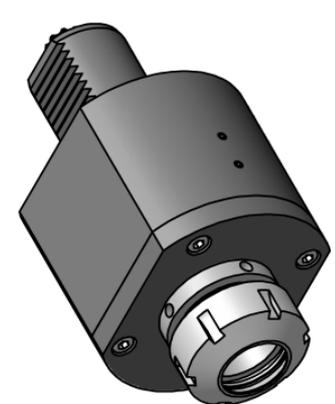
Schutzrecht angemeldet
Trademark right applied

Bemerkung - Note	Copyright EWS Tool Technologies Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.	Benennung - Title Spannzangenaufnahme Collet chuck holder	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1412 53 1460 145"> </td> <td data-bbox="1412 145 1460 257"> Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications! </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1412 257 1460 369"> drawing </td> <td data-bbox="1412 369 1460 481"> name </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1412 481 1460 593"> date 11.08.2006 </td> <td data-bbox="1412 593 1460 761"> Nr. 31.V432L30 </td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1460 53 1543 761"> EWS Werkzeug GmbH & Co. KG Hülshausstr. 1 47799 Ullershausen Tool Technologies Tel. +49(0)17613604100 MNR. 300563 IDENT. D-EWS-016937- </td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="1460 761 1543 862"> Blatt - page 1 (1) </td> </tr> </table>		Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications!	drawing	name	date 11.08.2006	Nr. 31.V432L30	EWS Werkzeug GmbH & Co. KG Hülshausstr. 1 47799 Ullershausen Tool Technologies Tel. +49(0)17613604100 MNR. 300563 IDENT. D-EWS-016937-		Blatt - page 1 (1)	
	Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications!												
drawing	name												
date 11.08.2006	Nr. 31.V432L30												
EWS Werkzeug GmbH & Co. KG Hülshausstr. 1 47799 Ullershausen Tool Technologies Tel. +49(0)17613604100 MNR. 300563 IDENT. D-EWS-016937-													
Blatt - page 1 (1)													



Spannzange / collet ER32 DIN6499
 Spannbereich / clamping range: 2,0 - 20,0

Gewindebohrzange / tapping collet
 ET-1-32 M5-M12

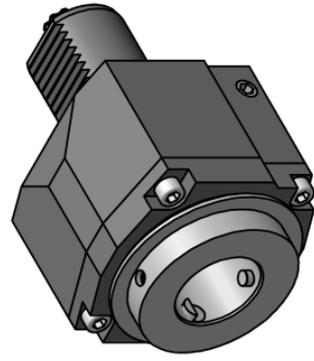
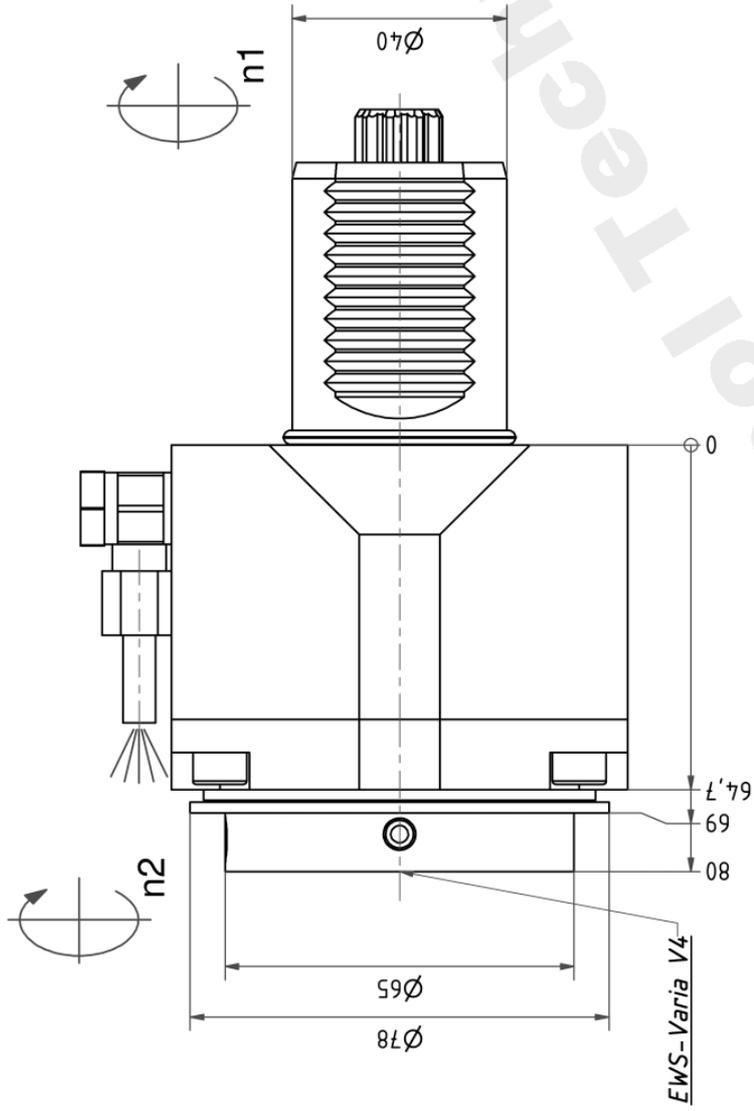
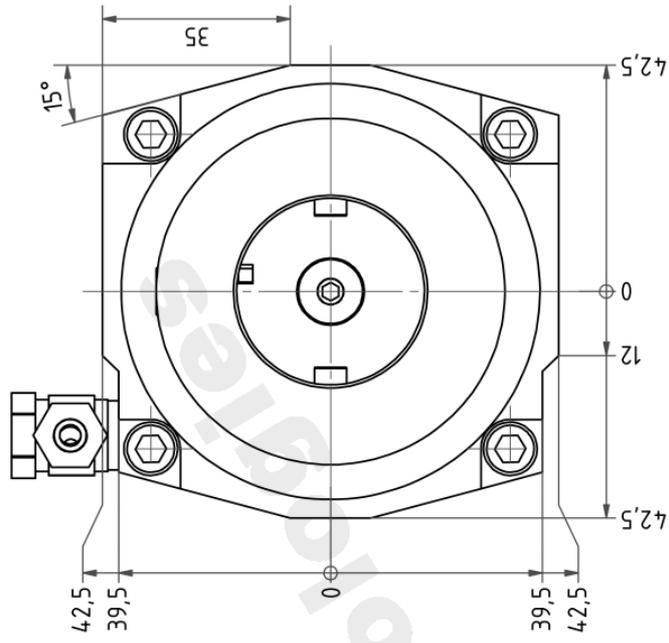


Hakenschlüssel
 mit Zapfen
 Hook wrench
 with fixed pin
 DIN1810 B 45x50

Spannzangenschlüssel
 Clamping wrench
 232

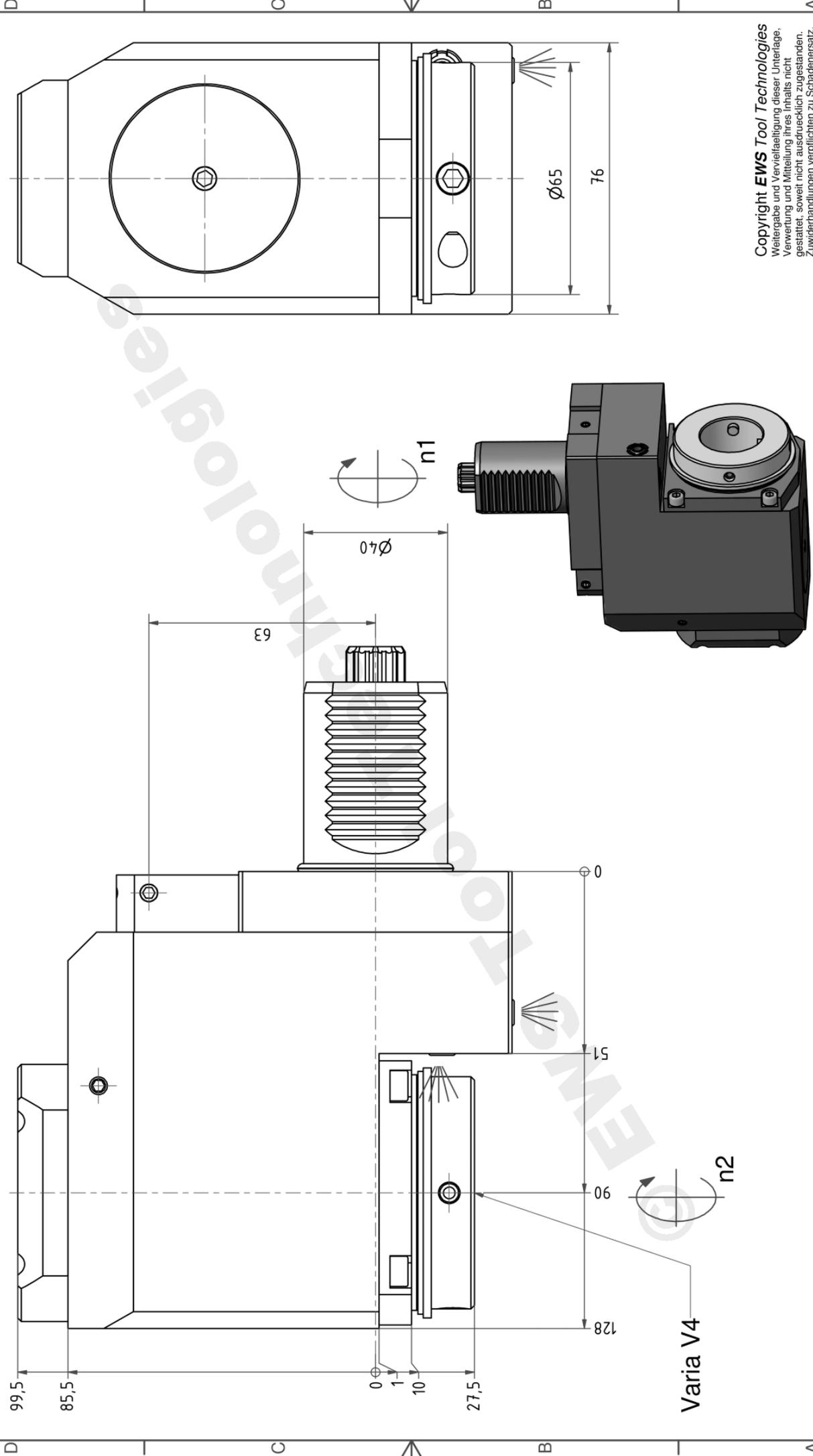
Copyright EWS Tool Technologies
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Benennung - Title		Technische Daten - Technical data		Bemerkung - Note	
Axial Bohr und Fräskopf Axial drilling and milling head		M ₁ / M ₂ = 50 / 50 Nm n ₁ / n ₂ = 6000 / 6000 1/min i (N ₁ :N ₂) = 1:1			
Date: 13.02.2007		Name: Weyhels GmbH & Co. KG Weyhelschart, 1 D-72096 Ulmangen Tel.: +49(0)716133846-10		Drawing: EWS Tool Technologies	
No. 40.40325482		File: 40.40325482_OUT.rdw		Blatt - page 1 (1)	
DIN A3					



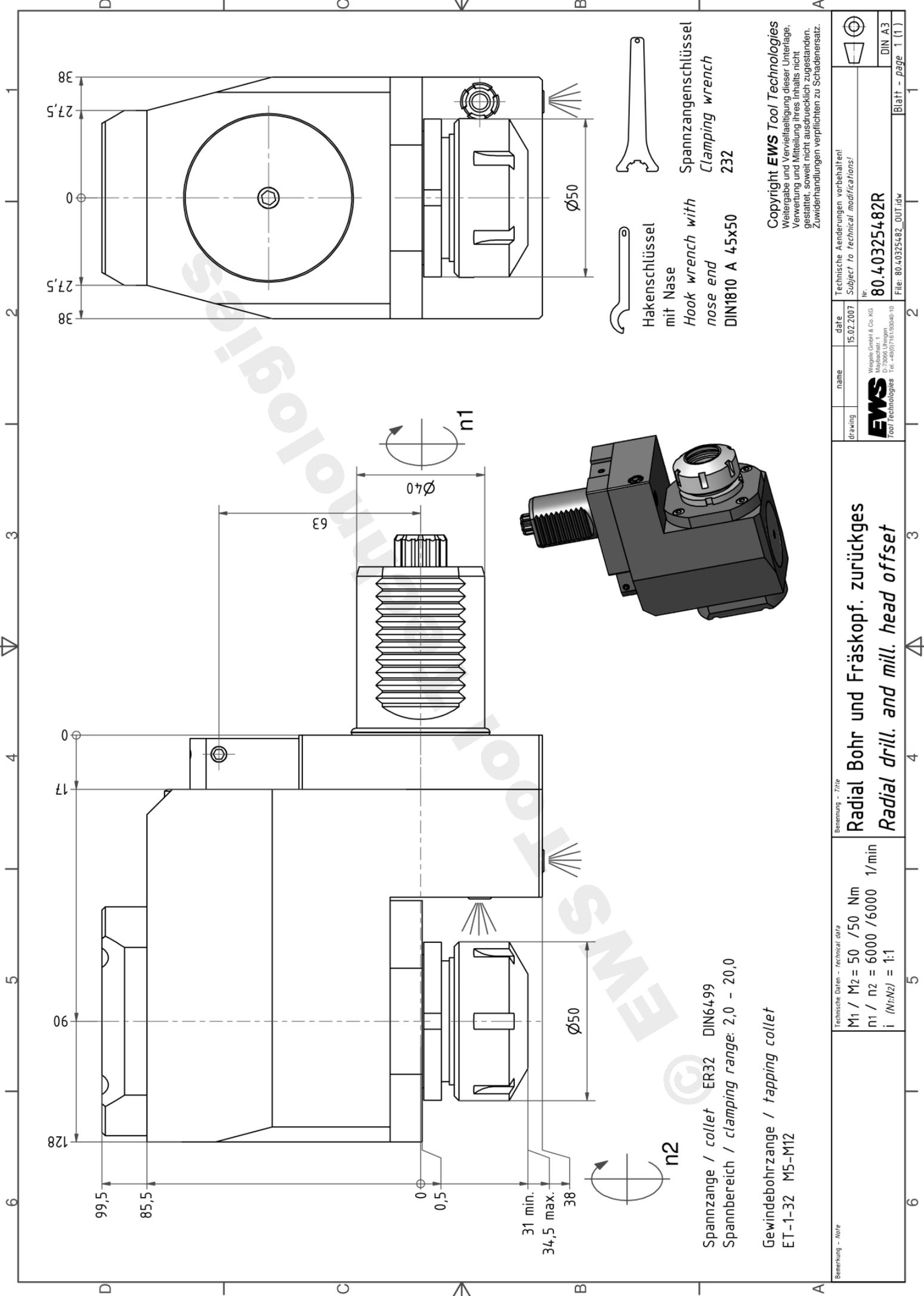
Copyright EWS Tool Technologies
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title	Axial Bohr und Fräskopf		Axial drilling and milling head	
	Technische Daten - technical data		M ₁ / M ₂ = 50 / 50 Nm n ₁ / n ₂ = 6000 / 6000 1/min i (N ₁ :N ₂) = 1:1	
Bemerkung - Note				
Drawing	name	date	Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications!	
	Wegelin GmbH & Co. KG Weybachstr. 1 D-72096 Ulmangen Tel. +49(0)716153846-10	03.02.2009		
			Nr. 40.40V45482	
			File: D-EWS-002049A.dwg	
			Blatt - page 1 (1)	



Copyright EWS Tool Technologies
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title		Technische Daten - technical data		Bemerkung - Note	
Radial Bohr und Fräskopf. zurückges		M ₁ / M ₂ = 50 / 50 Nm	1/min		
Radial drill. and mill. head offset		n ₁ / n ₂ = 6000 / 6000			
		i (N ₁ :N ₂) = 1:1			
Drawing	name	date	Technische Änderungen vorbehalten! Subject to technical modifications!		
	Wegelin GmbH & Co. KG Wegelinstr. 1 D-72096 Ulm Tel. +49(0)71413344-10	14.02.2007			
	EWS Tool Technologies		Nr. 80.40V45482R		
			File: 80.40V45482_001.rdw		
				Blatt - page 1 (1)	



Hakenschlüssel
mit Nase
Hook wrench with
nose end
DIN1810 A 45x50

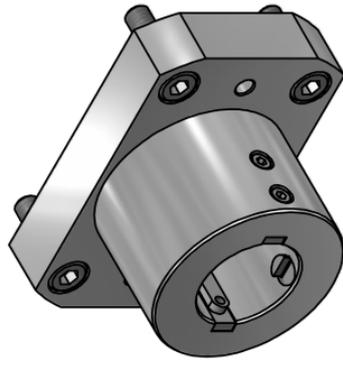
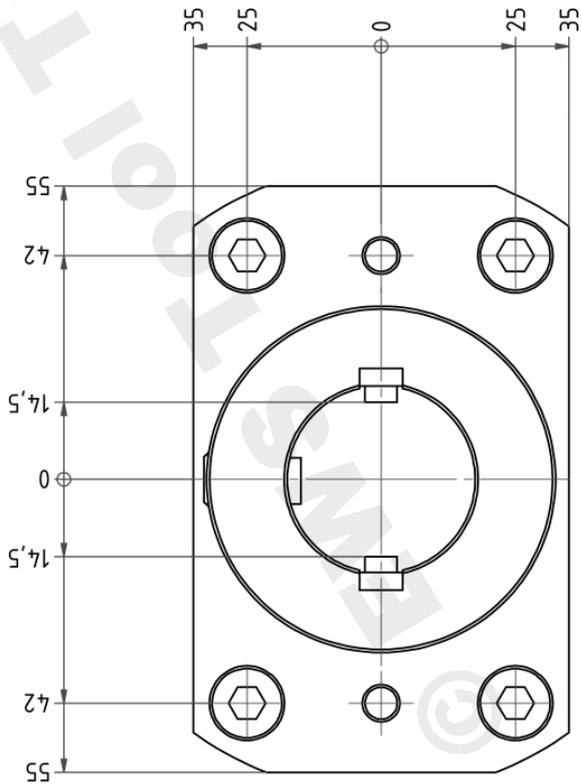
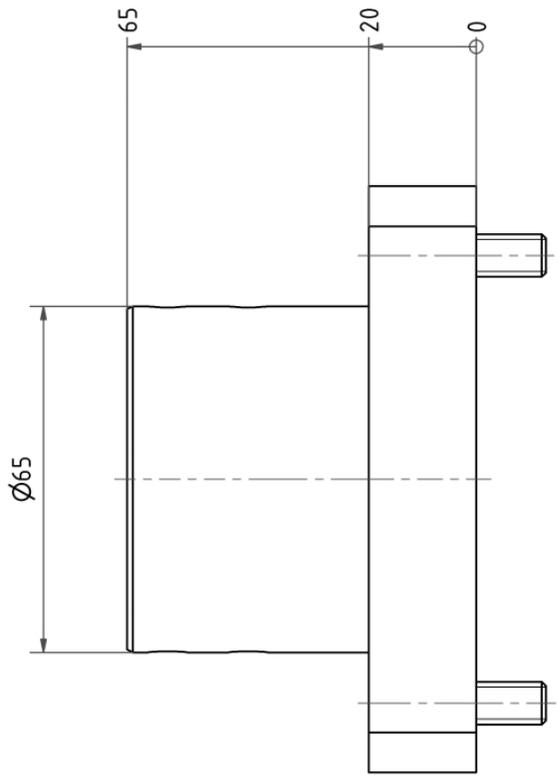
Spannangenschlüssel
Clamping wrench
232

Spannzange / collet ER32 DIN6499
Spannbereich / clamping range: 2,0 - 20,0

Gewindebohrzange / tapping collet
ET-1-32 M5-M12

Benennung - Title Radial Bohr und Fräskopf. zurückges Radial drill. and mill. head offset		Technische Daten - technical data M1 / M2 = 50 / 50 Nm n1 / n2 = 6000 / 6000 1/min i (N1:N2) = 1:1	
Bemerkung - Note		Copyright EWS Tool Technologies Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwendungen verpflichten zu Schadensersatz.	
Drawing		date 15.02.2007	
name		Wegelin GmbH & Co. KG Maybachstr. 1 D-72096 Ulm Tel. +49(0)7143304-10	
Nr.		80.40325482R	
File: 80.40325482_OUT.idw		Blatt - page 1 (1)	
DIN A3			

EWS-Varia V4



Bemerkung - Note

Copyright **EWS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Bemerkung - Title
Montagehilfe
fit-up aid

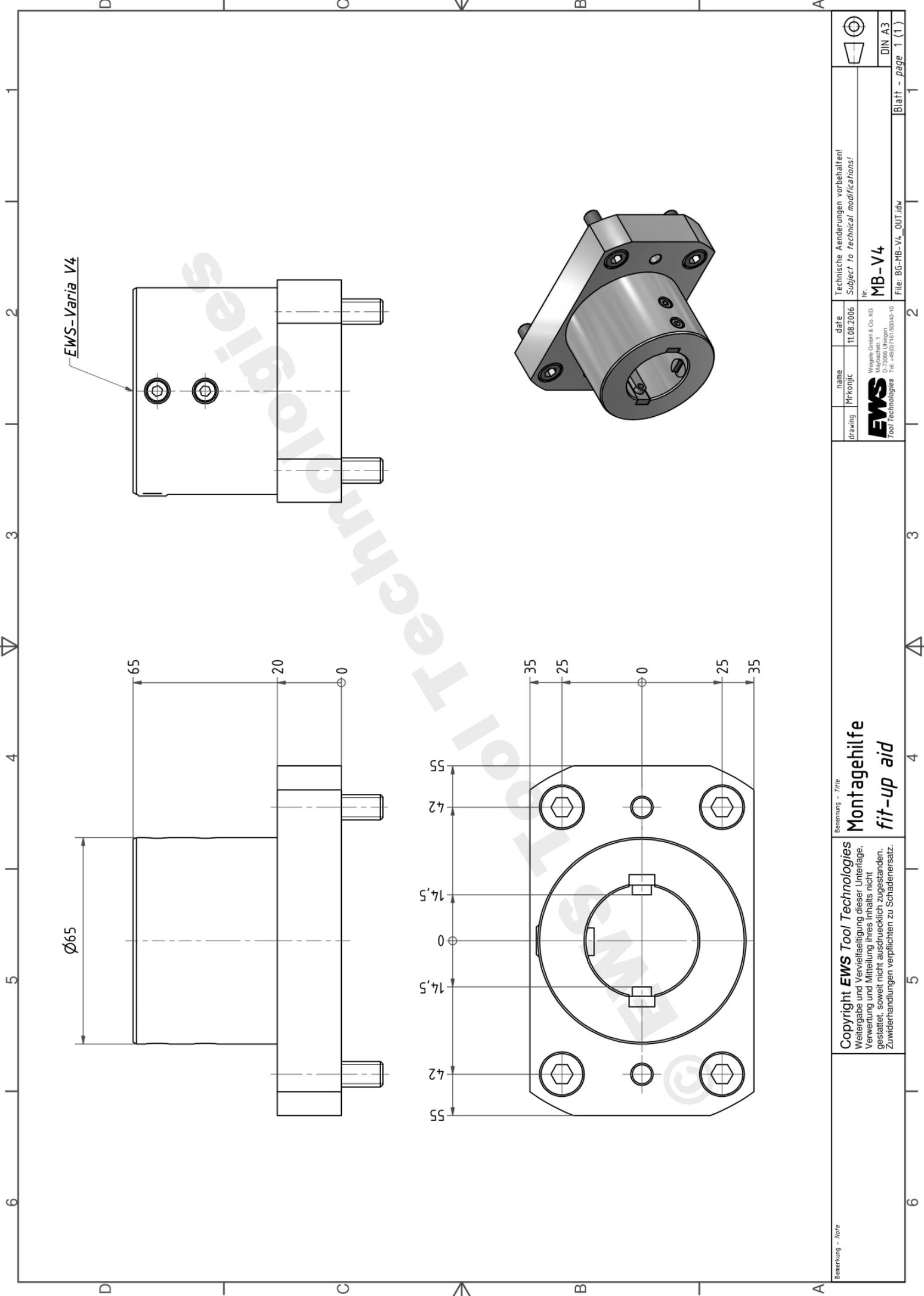
Drawing name date
 MrKonjic 11.08.2006

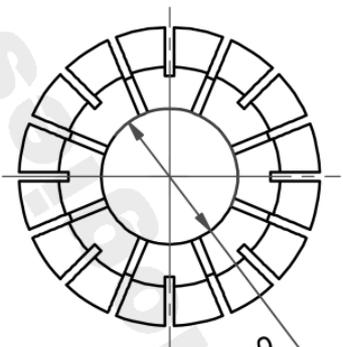
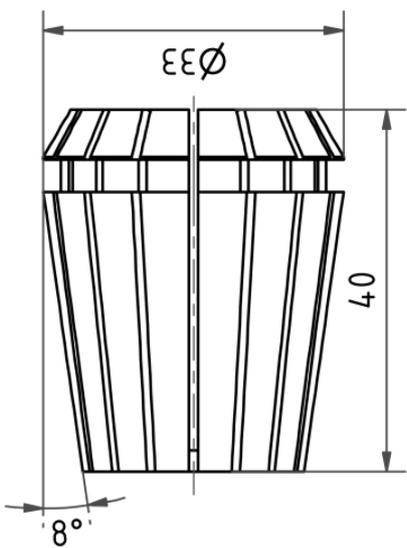
Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Wespele GmbH & Co. KG
 Maybachstr. 1
 D-72096 Ulm/Ing
 Tool Technologies Tel. +49(0)716153040-10

Nr.
MB-V4

DIN A3
 Blatt - page 1 (1)

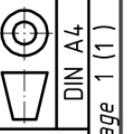




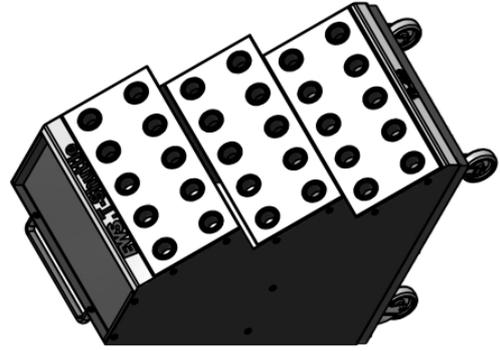
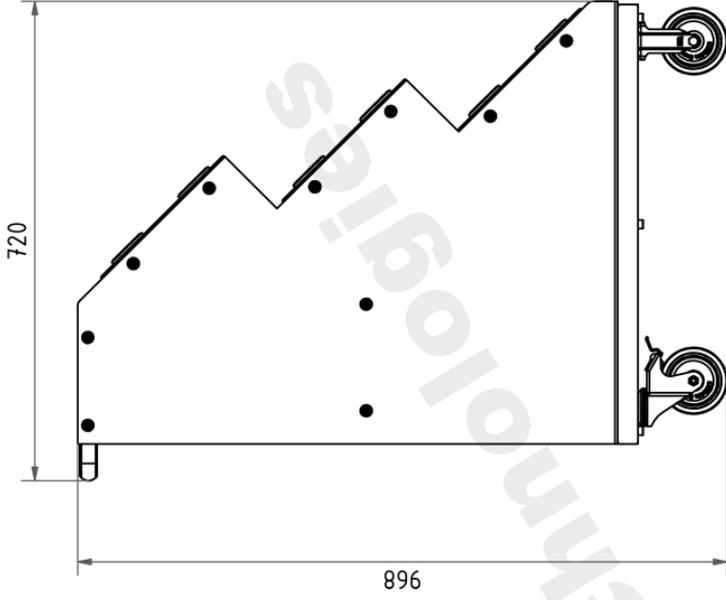
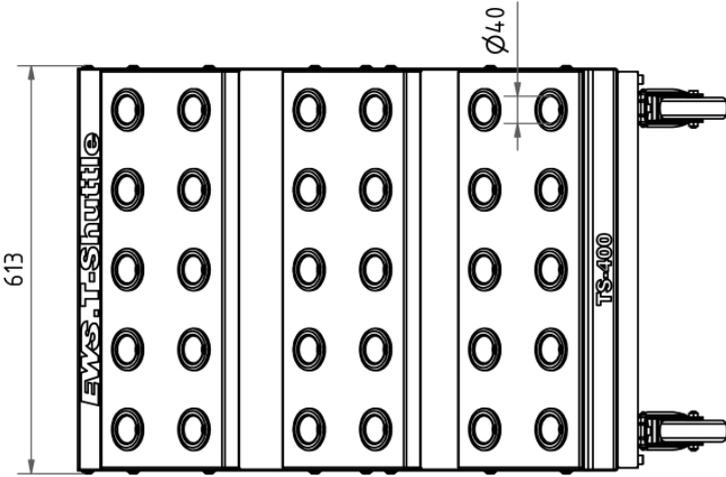
min. $\varnothing 3$ - max. $\varnothing 20$ 18 PCS



Benennung - Title		Spannzange Collet	
design	Votteler	datum	28.05.2013
drawing	M. Simoniello	datum	08.07.2013
checked	M. Simoniello	datum	09.07.2013
 EWS Weigete GmbH & Co. KG Maybachstr. 1 D-73066 Uhingen Tel. +49(0)7161/95040-100 Tool Technologies		Nr.	320 470E SATZ-Ø3-20
-	Neuanlage durch ms	08.07.2013	ms
status	modification	date	name
			MNR: 108809
		IDENT: D-EWS-139058 -	
		Blatt - page 1 (1)	



DIN A4



Bemerkung - Note

Copyright **EMS Tool Technologies**
 Weitergabe und Vervielfältigung dieser Unterlage,
 Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht
 gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden.
 Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz.

Benennung - Title

Werkzeugwagen
tool shuttle

Drawing name date
 Weigele Sven 11.06.2014

EMS
 EMS Werkzeug GmbH & Co. KG
 Hufschuhstr. 1
 47-7908 Ulfingen
 Tool Technologies Tel. +49(0)71618404100

Technische Änderungen vorbehalten!
 Subject to technical modifications!

Nr.
TS-4030

MNR: 17593

IDENT: D-EMS-157727 -

Blatt - page 1 (1)

DIN A3